ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-3641
Опис № 13
Архівний № 481

Управління СБУ
по Сумській області.

Фильтрационное

ДЕЛО № 138

Безуглая
Екатерина
Николаевна

Заведено: 24 октября 1945 г.
Окончено: 27 апреля 1955 г.
На 19 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-3641
Опис № 13
Архівний № 481

Одесское ГАТВО

Личное дело 2149

1

Ан 95

на реабилитацию

Архив № 1388

Опись

документов в дел 8 на 8 ед

1. Протокол допроса
2. Регистрационный лист
3. Характеристика
4. Справка ромгр
5. Справка ромгр
6. Заключение

Дело № 4112

Друк. Діла. Зам. № 1431.

Протокол допроса

1945 г. Января 24 дня г. Кёнигсберг

Я следователь Кёнигсбергского ГО СМЕРШ капитан Гольцев

допросил: Безуглов Екатерина Николаевна русская

1925 г. урожен. г. Керчь гражданка СССР

Кёнигсб. г/о. Проживающая Керчь Кадетский спуск

Должность Кассир Кёнигсбергского ГО

Вопрос: где родилась и где проживала до Отеч. войны и где работала.

Ответ: Я родилась в г. Керчь в обычной колхозной трудовой работой

Вопрос: где работала во время оккупации и где работала

Ответ: я в Керчи работала в колхозе

Вопрос: Кто отступал в Крыму

Ответ: Отступал в Крыму Каменский Бригад. 1943 г.

Июнь - в свободное время в Крыму в колхозе ? Июнь-

Вопрос: Какая армия освободила

Ответ: Освободила Американская армия 26 апреля 1945 г.

Керчь 1 апреля ?

Вопрос: Ни кого не видели

Допрошенная Безуглова К.

2 Weber à 24
à 1773 2 27

2 Weber à 24
à 1773 2 27

2 Weber à 26.
à 1773 2 27

1 66

Пролетарі всіх країн, єднайтеся!

КОМУНІСТИЧНА ПАРТІЯ РАДЯНСЬКОГО СОЮЗУ

ПАРТІЙНИЙ АРХІВ СУМСЬКОГО ОБКОМУ КОМПАРТІЇ УКРАЇНИ

244030, м. Суми, вул. Горького, 21/1

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

КОММУНИСТИЧЕСКАЯ ПАРТИЯ СОВЕТСКОГО СОЮЗА

ПАРТИЙНЫЙ АРХИВ СУМСКОГО ОБКОМА КОМПАРТИИ УКРАИНЫ

244030, г. Сумы, ул. Горького, 21/1

3
4-25

№ _____ _____

СОТ. 1988 г. Зак. 558, т. 1000

4

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

5

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A 351Mü/000146

Katharina
(Rufname – ~~männlich~~ – weiblich)

Lesügla
(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der _____

in _____ und hat die

Nr. _____

Katharina Lesügla
(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)

ARBEITSBUCH



Der Landrat
Arbeitsamt

1	Herkunftland	besetzte Ostgebiete
2	Geburtstag	24. Juli 1925
3	Geburtsort	Korotschany
	Kreis	Lebedin
4	a) Staats-angehörigkeit	ungeklärt Ostarbeiterin
	b) Volks-zugehörigkeit	—
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	led.
	b) Anzahl der minder-jährigen Kinder	-0-

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

6	Deutsche Sprachkenntnisse	keine
7	Heimatanschrift	keine
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	keine

9	Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung	Geisingen Kr. Münsingen

Berufsausbildung

a	abgeschlossene Lehre	von ..... bis ..... als .....
	Keine	
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	Keine
c	Sonstige Fach-ausbildung	Keine
d	Landwirtschaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führerschein für Kraftfahrzeuge)	Keine

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Bisherige Beschäftigungsarten

	von	bis
Landarbeiterin: Anton Schrade Geisingen Landwirtschaft	29.6. 1943	–

Fortsetzung nächste Seite

Fortsetzung von Seite 7

Berufsgruppe 1

Berufsart A-2c

Ausgestellt am: 4. Jan. 1944

(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)

Arbeitsamt Reutlingen

Im Auftrag Finkbeiner

(UNTERSCHRIFT)

Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933 (RGBl. I S. 26)

Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum	Datum	Arbeitsamt (Stempel)	Unterschrift

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
1 Anton Schrade Geisingen	Land-wirtschaft	a) 29.6.43 b) Arbeitsamt 4.1.44	Landarbeiterin	a) b)	
2		a) b)		a) b)	
3		a) b)		a) b)	
4		a) b)		a) b)	
5		a) b)		a) b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
6		a)		a)	
		b)		b)	
7		a)		a)	
		b)		b)	
8		a)		a)	
		b)		b)	
9		a)		a)	
		b)		b)	
10		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
11		a)		a)	
		b)		b)	
12		a)		a)	
		b)		b)	
13		a)		a)	
		b)		b)	
14		a)		a)	
		b)		b)	
15		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
16		a)		a)	
		b)		b)	
17		a)		a)	
		b)		b)	
18		a)		a)	
		b)		b)	
19		a)		a)	
		b)		b)	
20		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
21		a)		a)	
		b)		b)	
22		a)		a)	
		b)		b)	
23		a)		a)	
		b)		b)	
24		a)		a)	
		b)		b)	
25		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
26		a)		a)	
		b)		b)	
27		a)		a)	
		b)		b)	
28		a)		a)	
		b)		b)	
29		a)		a)	
		b)		b)	
30		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
31		a)
		b)
32		a)
		b)
33		a)
		b)
34		a)
		b)
35		a)
		b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
36		a)		a)	
		b)		b)	
37		a)		a)	
		b)		b)	
38		a)		a)	
		b)		b)	
39		a)		a)	
		b)		b)	
40		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

a) **Vor** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

1.

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

b) **Nach** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

1.

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

Ärztliche Untersuchungen

b) **Nach** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet *(Fortsetzung von Seite 27)*

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

19

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

20

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

21

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

22

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

23

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fr. F.
89400;
Hollenstrasse 21. B.

1111

Raum für amtliche Eintragungen

XIII/41

38

138 24

1. Фам. Безуглая

2. Имя Екатерина

3. Отч. Николаевна

4. Год рожд. 1926 5. Место рожд. Сумской обл, Лебединский р-н, г. Кореаны

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумской обл, Лебединский р-н, г. Кореаны

7. Проф. (спец.) Не имеет

8. Парт. б/п 9. Нац. Укр 10. Гражд. СССР

11. За границей был с 17.11. 1943г. по 21.IV 1945г.

12. В каких странах проживал и что делал:
Германия в р-не г. Мюнхиген
г. Гейленцен у хозяина
На с/хозяйстве
работах

(фамилия, составившего карточку) Назаров

Точный адрес фильтрационного пункта

Село 198

Город

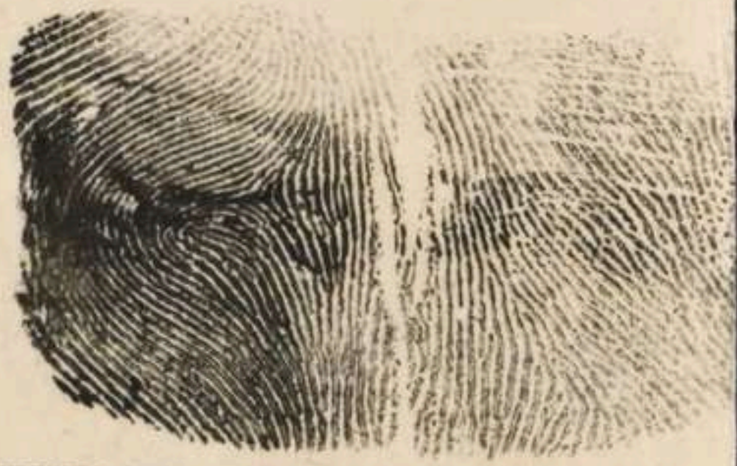
Область Сумская

Республ. Украинская

фильтрацию прошел

с .....19 г.

по .....19 г.



Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: .....

.....

.....

.....

б) выбыл направлен ..... 19 г. Сумскую область,

(указать точный адрес куда

Лебединский р-н, д. Корчаки

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой

.....

лагерь, тюрьму)

.....

в) Личное дело направлено « » ..... 194 г. при № .....

в .....

(точное название органа НКВД—НКГБ)

.....

г) Разные отметки .....

.....

.....

25

1. фамилия Безуглая

2. Имя Екатерина

3. Отчество Николаевна

4. Год рождения 1925 5. Место рождения с. Ново-Скалобы Лебединский р-н Сумской обл.

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Ворошиловградская обл. Ворошиловградский р-н с. Ново-Скалобы

7. Профессия (специальность) ученица

8. Партийность б/п

9. Национальность укр.

10. Гражданство СССР

11. За границей был с 29.5 1943 г. по 21/IV 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал Германия с. Гельмигген Дюсс. рай

Село Ново-Скалобы

Город СССР

Область Сумская

Республика Украинская

фильтрацию прошел

с ..... 19 ..... г.

по ..... 19 ..... г.

Правильность записанных на меня сведений .....

подтверждаю ..... подпись К Безуглов

.....

фамилия составившего карточку

.....

а) Решение фильтрационной комиссии .....

.....

б) Выбыл 22-8 1945 г. Сумская обл.

Лебедянский р-н с. Уборчаны

указать точный адрес, куда выбыл

на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

.....

в какой лагерь, тюрьму

.....

в) Лучное дело направлено „.....“ ..... 194..... г. при № .....

.....

точное название органа НКВД—НКГБ

г) Разные отметки .....

.....

.....

Ф-67.

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию ~~в лагерь №~~ ..... или СПП № 198 (ненужное зачеркнуть),

дислоцирующемся в населенном пункте Австрия, г. Брук (восточнее)

1. Фамилия, имя, отчество Безуглая Екатерина Николаевна
2. Год и место рождения 1925, Сумская обл., Лебединский р-н, д. Корганы.
3. Национальность Украинка.
4. Образование Неполное среднее.
5. Специальность Не имеет.
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) По месту рождения учащаяся.
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ Не состояла.
8. Почему оказался на территории другого государства Мобилизована на работу в Германию 17. VI. 1941.
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) Не подвергалась сб.
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) Не содержалась сб.
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) Германия, в р-не г. Мюнхенгчен, д. Кейенштейн у бауэрина Антона Шрофе с 1. VII. 1941. по 21. IV. 45 на с/х. работах.

12. Какие отобраны документы при регистрации Рабочий Кинфуса.

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) Отец - Николай Арсентьевич, брат - Иван в действ. Кр. Армии. Мать - Евдокия Павловна, сестра - Прасковья Сумской обл.

14. Куда следует на постоянное жительство УССР, Сумскую обл., Лебединский р-н, г. Кобеляки.

Правильность данных мною сведений подтверждаю: [signature] Кобзарь
(подпись)

Регистрационный лист заполнил [illegible] Кобзарь.

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР [signature]
(подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил [signature] Кобзарь
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря « » 1945 года.

УРСР

Гудимівська

Характеристика

Дана Гудимовським сільрадою на гр. Безугла Катерина Миколаївна в тім, що вона мешкання х. Безугли Гудимовської сільради Лебединського району Сумської області. виходець з сім'ї середняка батько її колгоспник кравець в колгоспі на різних роботах села Безугла Катерина Миколаївна тер працювала в колгоспі на різних роботах до 1943 р. ав 1943 році була угнана насильно в Германію і проживала на території Германії до 1945 р. ав 1945 р. уникла в Гудимовський с/р і зараз проживає в селі Гудимівка. по теперішній час не служить ні в яких організаціях. Про що сільрада видала цю довідку.

Голова сільради Дяків

секретар

Квітня 1946.

...Партії (більшовиків).

—Сталіна завжди вважала своїм ...язком, своїм найпершим обов'яз- ... нашу Радянську Соціалістичну ...ти її могутність. Радянська вла- ...ани, які перешкоджали розвиткові ... до перемоги соціалістичного ладу, ...у народові і нашій армії велику ...й лад виявився не лише кращою ...ції економічного і культурного ...и в роки мирного будівництва, ...ормою мобілізації всіх сил народу ...ві у військовий час. Ніяка інша ...имала б таких випробувань, через ...нський Союз.

...б наша держава і надалі була ...ньою, той голосуватиме за кан- ...муністів і безпартійних.

...няної війни з усією силою про- ...о-політична єдність радянського

...країнського відкриваються широкі можливості розвитку промисловості і всього народного господарства. Радянській країні не загрожують кризиси і струси, які відбуваються в капіталістичних країнах. В Радянському Союзі немає і не буде ні кризисів, ні безробіття.

Перед радянським народом стоїть завдання найшвидшого відбудування і дальшого розвитку соціалістичної промисловості і транспорту. В наступній п'ятирічці необхідно забезпечити дальше піднесення нашої важкої промисловості, щоб дати країні більше металу, вугілля, нафти, випускати більше верстатів, більше паровозів, вагонів, автомобілів, тракторів і інших машин. Треба добитися, щоб наша промисловість і транспорт були оснащені ще кращим устаткуванням і удосконаленими машинами, потужними двигунами, щоб на службу народному господарству країни були поставлені всі досягнення передової науки і техніки.

Хто хоче нового розквіту соціалістичної про-

Тираж 60.000 пр. з. № 95-1

285

Справка

На ер-ца Безуха Екатерины Ивано-
вны, что она в Лебединском райвоен-
комате по учетам не проходила

Нач Лебединского райвоенкомата

Довідка

№ 116

Про те, що у тітки Іванової Яковлевої Северина Тетяна Антонівна родилася дівчинка 23 го Квітня 1928 року що і

Свідоцтво видано Б. Корсунська

23 го Квітня 1928 року

Справка

296

На гр-на Безуглого Василия Ивановича

В том, что с Лебедянского района

по обусловленным не проходил

Нач. Лебедянского РАЙГБ

ст. л-т Шишкин Иванов

ЛЕБЕДИНСЬКА
ЦЕНТРАЛЬНА
ЛІКАРНЯ

Ч. 559

27/VIII дня 1928 р.

Інформація.

Видана ця інформація громадянину ~~ці~~ці Неделько

Ірині Николаевні 19 р.

в тому, що він перебував в Лебединські центральні

лікарні з 21/VII 1928 р. по .....

на вилікуванні від хвороби родима гемівуре

доманешнуи девочку у 21 р.

1928 р.

Лікар Рожевецкая.

Собственноручно

Допрошен

30

1 Апреля 1946 г.

Допрошенный по существу дела

Безуглов Екатерина Николаевна

показала:

Я родилась в 1906 году в г. Безуглы Гуровского района Сталинской области. Мой отец Безуглов Николай Ефимович был рабочим. Мать Безуглова Екатерина Ивановна была домохозяйкой. Я имею среднее образование. Окончила 10 классов средней школы в г. Безуглы в 1924 году. Замужем была за Безугловым Николаем Ефимовичем, который умер в 1941 году. Детей не имею. С 1924 года по 1943 год работала в г. Безуглы в различных учреждениях. В 1943 году была эвакуирована немцами в Германию, где в ноябре 1945 года была освобождена американскими войсками. В Германии я работала в лагере для перемещенных лиц. В июне 1946 года я выехала в г. Безуглы, где проживаю по настоящее время.

Показания с моих слов записаны правильно и мною прочитаны.

Безуглова

НКВД СССР

СПП № 198

„14" Августа 1945 г.

№ У920

гор. Брук (Восст)

Видом на жительство служить не может

Действительно по „ ____ " _____ 1945 г.

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Безуглой Екатерине Николаевне
(фамилия, имя, отчество)

1925 года рождения, Сумской области,
(место рождения)

Лебединский район г. Коротаны.

в том, что он по прибытии из г. Мюнстиген Германия

с „20" Июля 1945 г. по „ ____ " _____ 1945 г.

содержался в СПП № 198 г. Брук Австрия

проверочно-фильтрационном пункте (лагере) и следует к постоянному месту жительства

Сумскую обл, Лебединский р-н г. Коротаны.
(указать адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

ПЕЧАТЬ № 13

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР

(подпись)

№ 138

Архивное
пересмотрено в соответствии с приказо[illegible] 1956 г.
и оставлено для дальнейшего хранени[illegible] в ведомственном архиве
как нахед. в американ. зоне

с отражением на оперативно-
справочном учете.
Пересмотрел
капитан (Рабченко)
Согласны:
Начальник отделения
( )
Нач. 2 отд. УКГБ при СМ УССР
по Сумской обл.
подполковник (Кеменов)
„21" II 1955 г.

КОМІТЕТ
державної безпеки
України
УПРАВЛІННЯ
по Сумській області

КОМИТЕТ
государственной безопасности
Украинской ССР
УПРАВЛЕНИЕ
по Сумской области

"____" _____ 199 г.

№_____

гор. Сумы

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС
У даній справі пронумеровано 31 аркушів
тридцять один
"09" 04 2026 р.
Посада
Підпис



Арт. 1-С-3803-1